

Neighbourhood Watch Bulletin – February 25, 2019

This bulletin is prepared by the Wellington Community Police Centre (1064 Wellington St., 613-236-1222 ext. 5870) for distribution to area residents to promote safety and security in our neighbourhoods. Please distribute it to anyone who might be interested. Any questions or information concerning safety or security issues in your neighbourhood may be forwarded to wellingtongpc@gmail.com. You can also contact Cst. Dawn Neilly (west of O-Train) directly at neillyd@ottawapolice.ca, Cst. Stephanie Lemieux (east of O-Train) at lemieuxs@ottawapolice.ca or Cst. Christine Schulz at schulzc@ottawapolice.ca.

Le français suit

- 1. Community policing works**
 - 2. Community Equity Council news**
 - 3. OPS Police Reporting Unit hours**
 - 4. Charity applications being accepted for 2019 OPS Gala**
 - 5. New 1-800 line for human trafficking victims**
 - 6. Tips for winter water safety**
 - 7. Can you identify this man?**
-

1. Community policing works

A community policing project aimed at drug trafficking, drug consumption and other social disorder issues at several Vanier addresses resulted in arrests Friday evening.

This community policing project was launched in direct response to the community complaints received by the Vanier community police officer.

Street Crime Unit officers executed warrants at addresses on the 200 block of St-Jacques Street after having received the community complaints. A shooting that left one woman injured had also recently occurred at the location.

The Tactical Unit conducted the entry and eight people were found in the basement. Upon searching the home, police located a quantity of cocaine, numerous hydromorphone pills, codeine, crack cocaine and Canadian currency.

Given the living conditions of the apartment the City of Ottawa was requested to attend the location.

Four individuals, three men and one woman, have been charged with multiple counts of Possession for the Purpose of Trafficking and Possession of Proceeds of crime.

This community policing project will continue to be a collaborative and focused approach addressing criminal behaviours and social disorder issues associated to problematic addresses in Vanier identified by residents of the community.

This problem address investigation is one of several currently underway and includes officers from across the service including Frontline patrol and the Bikes and Beats Unit.

Ottawa Police is also discussing this matter and others with various City of Ottawa partners to involve landlords in any long-term solutions to some of the addresses.

2. Community Equity Council news

The Ottawa Police Service's Community Equity Council wants to acknowledge the new Leadership members from the Community. At the January 2019 meeting, Rawlson King was elected Community Co-Chair of the Community Equity Council and Sahada Alolo, elected Community Vice-Chair.

Rawlson has decided to run in the Ottawa by-election for councillor in the Rideau-Rockliffe Ward 13. During that time, Sahada Alolo will be Acting Community Co-Chair and Gérard Étienne, will step into the role of Acting Community Vice-Chair. These leadership members join Deputy Chief Steve Bell as the Ottawa Police Services Chair and Staff Sergeant Ian Hayes, OPS Vice Chair.

Below is a little more information about each of our three community members that have assumed leadership positions in the Community Equity Council.

Sahada Alolo (Acting Community Co-Chair)

Ms. Alolo is Community Engagement Manager with the Multi-faith Housing Initiative, working with different faith communities to promote affordable housing. She is also the Joint Secretary of the Ottawa Muslim Women's Organization, which organizes an annual Friendship Dinner where diverse communities celebrate Canada's diverse cultures while raising funds for charity. She is also involved with the Muslim Coordinating Council, which works with over forty member groups to promote human rights, dignity, justice and equality, and with Christian/Muslim Dialogue, where members learn about each other's traditions.

Rawlson King (Community Co-Chair, on leave of absence)

Mr. King is President of the Overbrook Community Association, where he has been working to advance a proactive and reactive crime prevention strategy, promoting social inclusion, and providing greater opportunities for youth. Rawlson is also Treasurer of Rideau-Rockcliffe Community Resource Centre, which has collaborated with Overbrook Community Association on an at-risk youth strategy. Currently he is Communications Director at Continental Automated Buildings Association, and brings skills in strategic communications and marketing.

Gérard Étienne (Acting Community Vice Co-Chair)

A long standing leader in the Haitian Community, Mr. Étienne is Associate Vice President of Learning with the Institute on Governance and has a long career of

increasing managerial responsibility in the federal public service, including the Canadian Food Inspection Agency, and in the private sector, including the TD Bank Financial Group. Gérard brings skills in cross-sector collaboration. He is also connected to Pro-Active Education for All Children's Enrichment.

To contact the Community Equity Council please direct your inquiry to CEC@Ottawapolice.ca.

3. OPS Police Reporting Unit hours

In order to better meet the needs of city residents, the Ottawa Police Service (OPS) is opening its Police Reporting Unit (PRU) an hour earlier, at 7 a.m.

Effective February 25, 2019, the PRU will be open to take calls from 7 a.m. to midnight, seven days a week.

To learn how you can file a report online, please visit ottawapolice.ca/onlinereporting.

4. Charity applications being accepted for 2019 OPS Gala

The Ottawa Police Service (OPS) is currently accepting applications from local registered charities interested in becoming the next charity of choice for the 2019 OPS Gala taking place November 9, 2019, at the [Shaw Centre](#).

The selected charity(ies) will be designated as the recipient(s) of a percentage of the proceeds from the event.

Interested applicants must complete and submit a [Charitable Application Form](#) by March 14, 2019, which you can access on the OPS web-site.

Now in its tenth year, the Ottawa Police Service Gala provides funds for important causes in the community, while bringing the Service together with the people it serves. In past years, the Gala has helped support Project S.T.E.P, the Ottawa Mission, the Youth Services Bureau, Christie Lake Kids, the Boys and Girls Club of Ottawa, the Ottawa Food Bank, the Caring and Sharing Exchange and most recently, the OSEG Foundation and the GCTC.

Last year's Gala raised \$98,795 and \$995,000 in total to date.

5. New 1-800 line for human trafficking victims

The Ottawa Police Service (OPS) is pleased to announce a new 1-800 line to offer support and help for those trapped in the abusive cycle of human trafficking.

The new toll-free number, 1-800-292-1168, connects directly with the OPS Human Trafficking Unit (HTU), where victims can get the help they need to get out of their situation, no matter where they are in Canada. Sex trade trafficking victims are often rotated from city to city, along the Montreal to Toronto corridor. Sometimes they are even transported across the border, into the United States.

“I’m not sure most residents of Ottawa are aware at how prevalent human trafficking is here. On any given day, there is at least one sex trade worker in every single hotel across the city,” said HTU Sergeant Damien Laflamme. “We are working closely with hotels and entertainment groups in the city to train frontline personnel on how to recognize signs of human trafficking and what they can do if they see it. But we also wanted to provide a way for victims or people with information to contact us, no matter where they are in Canada. We are here to help you.”

The OPS will be joining other city-wide agencies on February 22 for Human Trafficking Awareness Day at City Hall, from 8:30 to 11:45 a.m.

“This event is the culmination of a cooperative effort with our frontline partners to ensure that we are actively working towards providing the much-needed supports for victims of human trafficking,” said Deputy Chief Uday Jaswal. “As a police service, it is important that we approach this as a community and develop solutions, together.”

Durham Regional Victim Service Executive Director, Carly Kalish, will be the keynote speaker at the event hosted by Ottawa Victim Services and sponsored by Crime Prevention Ottawa, and will discuss her stages of change approach to supporting survivors.

If you would like to attend the Human Trafficking Awareness Day discussion, you can register at htawareness2019.eventbrite.ca.

On the same day, the Anti-Violence & Coercion Taskforce for Indigenous Organizations & Networks (ACTION) is hosting an Event in support of Indigenous Human Trafficking Awareness. This event is sponsored by Tungasuvvingat Inuit and Minwaashin Lodge. You can register and/or donate to the event: <https://www.eventbrite.ca/e/indigenous-human-trafficking-awareness-day-event-tickets-55186389978>. For more details regarding the event please email ep-mgr@tungasuvvingatinuit.ca.

If you would like to learn more information about human trafficking, including recognizing the signs of trafficking in others, please visit ottawapolice.ca/HTU.

6. Tips for winter water safety

- Ice is inherently dangerous at this time of year and is always unpredictable. Stay away from open bodies of water. Always supervise children playing outside who may wander or want to play near rivers, ponds, creeks or ditches etc. A child can drown in less than two inches of water.
- Less than three inches of ice thickness is a hazardous environment.
- Falling into water at this time of year can lead to hypothermia and death.
- Cold water temperatures at this time of year can prevent even strong swimmers from escaping once they’ve fallen through the ice.
- If snowmobiling, stay safe on the trails and away from water or thin ice. Over half of drownings related to snowmobiling occur after dark and consumption of

alcohol and/or drugs continues to be a contributing factor in snowmobiling-related drownings.

7. Can you identify this man?

The Ottawa Police Service is investigating a recent robbery and is seeking the public's assistance to identify the male suspect responsible.

On Feb. 7, 2019 at 12:16pm a lone male suspect entered a pharmacy situated in the 700 block of Somerset Street West and demanded cash. No one was injured during the robbery.

The suspect is described as a white male, 5'9" (175 cm), thin build. He had a moustache. He wore an "army" green coloured coat, grey jogging pants, and black boots. A tattoo was observed on his right hand (see attached pictures.)

Anyone with information regarding this robbery, or any other robbery, is asked to call the Ottawa Police's Robbery Unit at 613-236-1222, ext. 5116. Anonymous tips can be submitted by calling Crime Stoppers toll-free at 1-800-222-8477 (TIPS), or by downloading the Ottawa Police app.





- 1. La police communautaire à travail**
 - 2. Des nouveaux membres du Conseil sur l'équité police-collectivité**
 - 3. Nouvelles heures d'ouverture de l'Unité de déclaration à la police**
 - 4. Des candidatures de la part d'organismes de charité présentement acceptés pour le Gala 2019 du SPO**
 - 5. Nouvelle ligne 1-800 pour les victimes de la traite de personnes**
 - 6. Soyez vigilant auprès de l'eau hivernal**
 - 7. Pouvez-vous identifier cet homme ?**
-

1. La police communautaire à travail

Une opération de police communautaire portant sur le trafic et la consommation de drogue et autres problèmes de désordre social fut menée vendredi soir dans plusieurs résidences à Vanier, se soldant par des arrestations.

Cette opération de police communautaire fut amorcée pour donner directement suite aux plaintes portées par la collectivité auprès de l'agent de police communautaire de Vanier.

Des agents de l'Unité des crimes de rue firent l'exécution de mandats à diverses adresses du pâté de maisons des 200 de la rue Saint-Jacques après avoir reçu des plaintes de la part de la collectivité. Une fusillade qui fit une blessée était aussi récemment survenue à cet endroit.

L'Unité tactique assura la pénétration des lieux and huit personnes furent trouvées au sous-sol. Lors d'une fouille du logement, les policiers trouvèrent de la cocaïne, de nombreuses pilules d'hydromorphone, de la codéine, de la cocaïne crack et de l'argent en devise canadienne.

Étant donné les conditions de vie régnant dans l'appartement, on demanda à la Ville d'Ottawa de visiter les lieux.

Quatre individus, soit trois hommes et une femme, furent inculpés de plusieurs chefs de possession en vue du trafic et de possession de produits de la criminalité.

Cette opération de police communautaire maintiendra une approche collaborative et ciblée pour aborder les comportements criminels et les questions de désordre social liés à des adresses problématiques à Vanier, qui furent identifiées par des résidents de la communauté.

Plusieurs autres enquêtes sur des adresses problématiques sont en cours, faisant notamment appel à des agents patrouilleurs de première ligne et de l'Unité vélos et rondes.

La Police d'Ottawa traite par ailleurs de cette affaire, et d'autres, auprès de plusieurs de ses partenaires de la Ville d'Ottawa en vue d'impliquer les propriétaires d'immeubles dans le cadre de solutions à long terme aux problèmes relatifs à certaines des adresses en cause.

2. Des nouveaux membres du Conseil sur l'équité police-collectivité

Le Conseil sur l'équité police-collectivité du Service de police d'Ottawa souhaite reconnaître ses nouveaux membres dirigeants issus de la collectivité. À l'occasion de la réunion de janvier 2019, Rawlson King fut élu co-président communautaire du Conseil sur l'équité police-collectivité et Sahada Alolo fut élue vice-présidente communautaire.

Rawlson a décidé de se présenter, lors des prochaines élections partielles, comme candidat au poste de conseiller municipal du quartier 13, Rideau-Rockliffe. Entre temps, Sahada Alolo sera co-présidente communautaire intérimaire et Gérard Étienne assumera

le rôle de vice co-président communautaire intérimaire. Ces membres de la direction communautaire se joindront aux représentants du SPO, le chef-adjoint Steve Bell, co-président, et le sergent d'état-major Ian Hayes, vice-président.

Voici de plus amples renseignements sur chacun de nos trois membres de la collectivité qui ont assumé des postes de dirigeants au sein du Conseil sur l'équité police-collectivité :

Sahada Alolo (Co-présidente communautaire intérimaire)

Mlle Alolo est directrice de la participation des collectivités pour l'Initiative multiconfessionnelle sur l'habitation, œuvrant avec des gens de diverses croyances afin de promouvoir le logement abordable. Elle est également secrétaire de l'Organisation des Musulmanes d'Ottawa, qui tient chaque année un Dîner de l'amitié, où de nombreuses collectivités célèbrent ensemble les diverses cultures du Canada tout en amassant des fonds pour des œuvres de bienfaisance. Elle s'implique en outre au sein du *Muslim Coordinating Council*, qui collabore avec une quarantaine de groupes associés pour faire valoir les droits de la personne, la dignité, la justice et l'égalité, et auprès de Dialogue chrétien-musulman, où les membres échangent sur leurs traditions respectives.

Rawlson King (Co-président communautaire, en congé autorisé)

M. King est président de l'Association communautaire d'Overbrook, où il s'emploie à faire avancer une stratégie de prévention du crime proactive et corrective, à encourager l'inclusion sociale, et à proposer de meilleures possibilités aux jeunes. Rawlson est aussi trésorier du Centre de ressources communautaires Rideau-Rockcliffe, qui a collaboré avec l'Association communautaire d'Overbrook à l'élaboration d'une stratégie d'aide aux jeunes à risque. Il est actuellement directeur des communications pour l'Association continentale pour l'automatisation des bâtiments, et propose des compétences en matière de communication stratégique et de mercatique.

Gérard Étienne (Vice co-président communautaire intérimaire)

Un chef de file de longue date dans la communauté haïtienne, Mr. Etienne est vice-président associé à l'apprentissage avec l'Institut sur la gouvernance et a mené une longue carrière visant à accroître la responsabilité de gestion dans la fonction publique fédérale, notamment au sein de l'Agence canadienne d'inspection des aliments et, dans le secteur privé, auprès du Groupe Financier Banque TD. Gérard dispose également de solides compétences en matière de collaboration intersectorielle. Il entretient aussi des liens avec l'organisme PEACE (*Pro-Active Education for All Children's Enrichment*).

Pour prendre contact avec le Conseil sur l'équité police-collectivité, adressez-vous par courriel au CEC@Ottawapolice.ca.

3. Nouvelles heures d'ouverture de l'Unité de déclaration à la police

Afin de mieux répondre aux besoins des résidents, le Service de police d'Ottawa (SPO) prolonge les heures d'ouverture de son Unité de déclaration à la police (UDP), qui prendra des appels une heure plus tôt, soit à 7 heures.

À compter du 25 février 2019, l'UDP répondra aux appels de 7 h à minuit, sept jours par semaine.

Pour connaître la marche à suivre pour déposer un rapport en ligne, consultez-le ottawapolice.ca/onlinereporting.

4. Des candidatures de la part d'organismes de charité présentement acceptés pour le Gala 2019 du SPO

Le Service de police d'Ottawa (SPO) accepte présentement des candidatures de la part d'organismes de charité enregistrés locaux souhaitant devenir l'œuvre de bienfaisance choisie pour Gala 2019 du SPO qui aura lieu le 9 novembre 2019 au [Centre Shaw](#).

Les candidatures seront évaluées par un comité qui comprend les commanditaires platine. La décision finale quant aux organismes qui recevront l'aide offerte sera prise par le Service de police d'Ottawa.

L'organisme de charité sélectionné sera désigné comme récipiendaire des recettes de l'évènement.

Les candidats intéressés doivent remplir et transmettre [un formulaire de candidature d'œuvre charitable](#) d'ici au 14 mars 2019.

Le Gala du Service de police d'Ottawa, qui en est maintenant à sa septième édition, est une belle occasion de recueillir des fonds au service de causes importantes dans la communauté, tout en rapprochant le Service des gens qu'il sert. Au fil des dernières années, le Gala a offert son appui au Projet r.e.p.a., à la Mission d'Ottawa, au Bureau des services à la jeunesse, Christie Lake Kids, au Club des garçons et des filles d'Ottawa et, dernièrement, à la Banque d'Alimentation d'Ottawa et l'échange cœur et partage.

5. Nouvelle ligne 1-800 pour les victimes de la traite de personnes

Le Service de police d'Ottawa (SPO) est heureux d'annoncer une nouvelle ligne 1-800 visant à apporter du soutien et de l'aide aux prisonnières du cycle de la violence de la traite de personnes.

Le nouveau numéro sans frais, le 1-800-292-1168, vous met directement en rapport avec l'Unité de lutte contre la traite de personnes du SPO (ULTP), grâce à laquelle les victimes peuvent obtenir l'aide dont elles ont besoin pour s'en tirer, qu'importe où elles se trouvent au Canada. Les victimes de la traite de personnes liée au commerce du sexe sont souvent promenées d'une ville à l'autre au long du couloir Montréal-Toronto. Elles sont même parfois transportées outre-frontière jusqu'aux États-Unis.

« Je doute que la plupart des résidents d'Ottawa soient conscients de la prévalence de la traite de personnes ici même. En tout temps, l'on retrouve au moins un travailleur ou une travailleuse du sexe dans chacun des hôtels de la ville » indique le sergent Damien Laflamme, responsable de l'Unité. « Nous collaborons étroitement avec les hôtels et les groupes de divertissement de la ville pour former le personnel de première ligne, mais nous tenions également à proposer une voie pour nous joindre, où que l'on soit au Canada. Nous sommes là pour vous aider. »

Le 22 février, le SPO se joindra à d'autres organismes municipaux pour souligner la Journée nationale de sensibilisation à la traite de personnes, à l'hôtel de ville de 8 h 30 à 11 h 45.

« Cette activité est le fruit d'une collaboration avec nos partenaires de première ligne pour être en mesure de fournir des soutiens fort nécessaires aux victimes de la traite de personnes, » a déclaré le chef-adjoint Uday Jaswal. « En tant que service de police, il est important d'aborder cette question avec la collectivité et de travailler ensemble à des solutions. »

La directrice générale des Services aux victimes de la région de Durham, Carly Kalish, sera la conférencière d'honneur de l'activité organisée par Services aux victimes d'Ottawa et parrainée par Prévention du crime Ottawa. Elle parlera de son approche des étapes du changement pour venir en aide aux survivants et survivantes.

Si vous souhaitez prendre part à la discussion lors de la Journée nationale de sensibilisation à la traite de personnes, vous pouvez vous y inscrire au [htawareness2019.eventbrite.ca](https://www.eventbrite.ca/e/htawareness2019.eventbrite.ca).

Le même jour, l'organisme *Anti-Violence & Coercion Taskforce for Indigenous Organizations & Networks* (ACTION) tient une activité pour appuyer la sensibilisation à la traite des Autochtones. L'activité est parrainée le *Tungasuvvingat Inuit and Minwaashin Lodge*. Vous pouvez vous inscrire à l'activité ou faire un don ici: <https://www.eventbrite.ca/e/indigenous-human-trafficking-awareness-day-event-tickets-55186389978>. Pour obtenir plus de détails au sujet de cette activité, écrivez au ep-mgr@tungasuvvingatinuit.ca.

Si vous aimiez en savoir plus long sur la traite de personnes, et notamment savoir reconnaître les signes de traite chez ses victimes, consultez le ottawapolice.ca/HTU.

6. Soyez vigilant au près de l'eau hivernal

- En ce temps de l'année, la glace pose un danger inhérent et ses mouvements et son état sont toujours imprévisibles. Tenez les enfants à l'écart des fossés, des ruisseaux, des étangs, des rivières et des lacs. Un enfant peut se noyer dans moins de cinq centimètres (2 po) d'eau.
- La glace d'une épaisseur de moins de 8 cm (3 po) représente un environnement dangereux.
- En cette période de l'année, tomber à l'eau peut conduire à l'hypothermie et même la mort.
- Les températures de l'eau froide, en cette saison, peuvent empêcher les plus puissants des nageurs de s'en tirer s'ils tombent à travers la glace.
- Si vous promenez en motoneige, restez en sécurité sur les sentiers et loin de l'eau ou de la glace mince. Plus de la moitié des noyades reliées à la motoneige se produit après le coucher du soleil et la consommation d'alcool et de drogue demeure un facteur important en ce qui a trait aux noyades reliées à la motoneige.

7. Pouvez-vous identifier cet homme ?

Le Service de police d'Ottawa fait actuellement enquête sur un récent braquage et sollicite l'aide de la population en vue d'en identifier l'auteur.

Le 7 février 2019 à 12 h 16, un suspect se présenta seul dans une pharmacie du pâté de maisons des 700, rue Somerset Ouest et exigea de l'argent comptant. Personne ne fut blessé au cours du vol.

Le suspect a été décrit comme étant un homme de race blanche mesurant 1,75 m (5 pi 9 po), de carrure mince et portant la moustache. Il était vêtu d'un manteau vert kaki, d'un pantalon d'entraînement gris et de bottes noires. Un tatouage fut aperçu à sa main droite (voir les photos ci-jointes.)

Toute personne ayant des renseignements concernant ce vol, ou tout autre vol, est priée de communiquer avec l'Unité des vols de la Police d'Ottawa en faisant le 613-236-1222, poste 5116. Vous pouvez fournir anonymement des renseignements par la voie d'Échec au crime en composant sans frais le 1-800-222-8477 (TIPS) ou en téléchargeant gratuitement l'appli de la Police d'Ottawa.





Key Ottawa Police Service numbers:

- * Life threatening emergency assistance or to report a crime in progress .. **911**
- * Non-emergencies and general inquiries **613-236-1222**
- * To make a police report online www.ottawapolice.ca

OPS and By-Law services base their work on call statistics. The more calls that you make, the more neighbourhood services we receive.

Importance of Reporting Prostitution and Problem Addresses

Neighbourhood Watch members can support the police by writing down and phoning in important information such as: vehicle descriptions and license plate numbers (specify

Ontario or Quebec) of anyone soliciting prostitutes, descriptions of drug dealers and addresses of crack houses.

Graffiti

If you spot graffiti, call 3-1-1. Graffiti kits are available from your city councillor.